

MEMORANDUM DE ENTENDIMIENTO

CONCERNIENTE AL RECONOCIMIENTO DE LA FORMACION Y  
TITULACION PARA LA GENTE DE MAR PROCEDENTE DE  
MEXICO

entre

LA DIRECCIÓN GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO

En representación del

GOBIERNO DE MEXICO, Y

LA DIRECCION GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA

DE INDONESIA

En representación del

GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE INDONESIA.

La DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO en representación del Gobierno de MEXICO y la DIRECCION GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA DE INDONESIA, en representación del GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE INDONESIA, denominados en adelante las "Partes" de acuerdo con lo dispuesto en la Regla I/2 y I/10 del "Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar" de 1978, con sus respectivas enmiendas de 1995 (denominado posteriormente el "Convenio STCW 78/95", y de acuerdo con lo previsto en el "Código de Formación, Titulación y Guardia para la Gente de Mar" (denominado posteriormente el "Código STCW"). Las partes han revisado sus obligaciones respectivas de conformidad con el Convenio STCW y, sin perjuicio de la Legislación Nacional de ambas Partes, mientras esté en vigor este Memorando, acuerdan lo que se indica a continuación:

1. La DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO es la Parte cuyos Títulos se deben reconocer mediante refrendo y la DIRECCION GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA DE INDONESIA, es la Parte que expide los títulos, los certificados de competencia y refrendos como prueba de su reconocimiento.

La condición previa necesaria para la expedición de los refrendos de los certificados de competencia por parte de la DIRECCION GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA DE INDONESIA, es posterior a la confirmación por parte del Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional (OMI), de que la DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO da fiel cumplimiento de las disposiciones establecidas en el Convenio STCW 78/95.

2. Los Funcionarios de las Partes responsables de la ejecución del Memorando son:

- **Dirección General de Comunicación Marítima.**

**Gedung Karya Lantai 12 s/d 17**

**J1.- Medan Merdeka Barat No. 8**

**Jakarta 10110.**

**INDONESIA.**

**Tel: +6221 344 7017, 381 3269/1308 Ext. 4209, 4223., 4227.**

**Fax:+6221 350 5681, 385 7690, 381 1786/ 384 5115.**

- **Lic. Rodrigo J. Chávez Martínez.**

**Director General de Marina Mercante.**

**Av. Nuevo León No. 210,**

**Col. Hipódromo.**

**Delegación Cuauhtémoc.**

**06100 México, D. F.**

**Tel:+ 00 52 55 55 74 27 55 - 50 63 11 20**

**Fax: + 00 52 55 50 63 11 33.**

**E-mail [rchzmtz@sct.gob.mx](mailto:rchzmtz@sct.gob.mx)**

Los funcionarios antes señalados pueden designar a una o más personas para llevar a cabo cualquier tarea relacionada con este Memorando, y en esos casos,

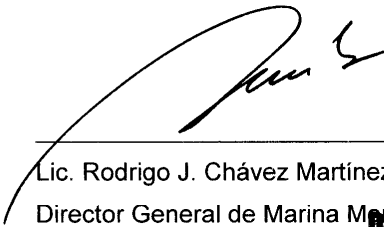
deberán poner en conocimiento de la otra Parte los nombres, puestos y detalles de contacto de las personas designadas, por medio de telefax, correo electrónico o cualquier otro medio.


3. La DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO garantizará que la formación y evaluación de la gente de mar se administra, supervisa y controla conforme a lo estipulado en la Sección A-I/6 del Código STCW, y comunicará la verificación de la autenticidad y validez de los certificados y refrendos, que puede ser solicitada por la DIRECCIÓN GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA DE INDONESIA conforme a la Regla I/9 del Convenio STCW 78/95.
4. La DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO de acuerdo con el epígrafe 1.1 de la Regla I/10 del Convenio STCW 78/95, a petición de la DIRECCION GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA DE INDONESIA, le concederá la oportunidad de llevar a cabo las inspecciones periódicas de sus centros de adiestramiento y de los procedimientos correspondientes, conforme a lo estipulado en las normas sobre la competencia, la expedición de los Certificados de Competencia y el registro de los documentos en cumplimiento con dichos procedimientos. La DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO concederá a la DIRECCION GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA DE INDONESIA, el acceso a los resultados de la evaluación de las normas de calidad conforme a la Regla I/8 del Convenio STCW 78/95.
5. En el caso que la DIRECCION GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA DE INDONESIA por motivo de carácter legal, revoque o anule el refrendo de los Títulos y Certificados de Competencia expedidos por la DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO, la DIRECCIÓN GENERAL DE COMUNICACION MARITIMA DE INDONESIA, notificará a la

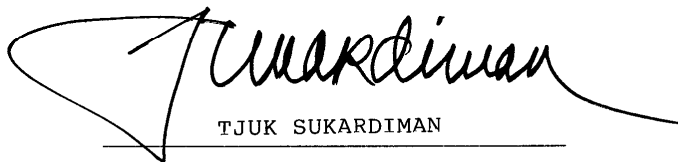
DIRECCION GENERAL DE MARINA MERCANTE DE MEXICO dichas circunstancias.

El presente Memorando entrará en vigor a partir de la fecha de su firma y tendrá una validez de cinco años.

La validez de este Memorando será prorrogada automáticamente por periodos sucesivos de cinco años si ninguna de las Partes notifica a la otra parte de su deseo de anularlo con seis meses de antelación.

  
Lic. Rodrigo J. Chávez Martínez  
Director General de Marina Mercante  
México.  
Fecha: 30 y 16 2002

  
**S. C. T.**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE**  
**MARINA MERCANTE**

  
TJUK SUKARDIMAN  
Dirección General de Comunicación Marítima.  
Indonesia.  
Fecha 09 January 2003